

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM AG  
Hellabrunner Straße 1  
81543 München

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Vorschaltgerät, elektronisch**  
***Electronic ballast***  
**QUICKTRONIC INTELLIGENT**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 55015 (VDE 0875-15-1):2009-11; EN 55015:2006 + A1:2007 + A2:2009  
DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2):2010-03; EN 61547:2009  
DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2009-06; EN 61000-3-3:2008

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

  
J. Gütermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 34300-3410-0736 / 158849

File ref.:

Ausweis-Nr. 40009157 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2004-01-29  
(letzte Änderung/updated 2012-03-14 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM AG, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0736 / 158849 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-14 2004-01-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009157  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009157.*

**Vorschaltgerät, elektronisch**  
***Electronic ballast***  
**QUICKTRONIC INTELLIGENT**

Typ(en) / *Type(s)*:

- 01) QTi 1x14/24/21/39
- 02) QTi 1x14/24/21/39 GII
- 03) QTi 1x28/54
- 04) QTi 1x28/54/35/49 GII
- 05) QTi 1x35/49/80
- 06) QTi 1x35/49/80 GII
- 07) QTi 2x14/24/21/39
- 08) QTi 2x14/24/21/39 GII
- 09) QTi 2x28/54
- 10) QTi 2x28/54/35/49GII
- 11) QTi 2x35/49/80
- 12) QTi 2x35/49/80 GII
- 13) QTi 2x35/49
- 14) QTi-DP 1x28/35/LED

Verwendungszweck  
*Intended purpose*

Zum Betrieb von Leuchtstofflampen  
*For the operation of fluorescent lamps*

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC/DC 220-240 V, 50-60/0 Hz

Schutzklasse  
*Protection against electric shock*

I + II

I  
Für / *for* 12), 14)

Ausführung(en)

Einbauzubehör, vorbereitet zum Einbau in Leuchten der Schutzklasse I + II

*Construction(s)*

*Installation accessories, prepared for the installation in luminaires of the class of protection I + II*

Lampenleistung  
*Wattage lamp type*

1x14/21/28/35/18/30/36/24/39/22/40 W  
Für / *for* 01)  
1x14/21/28/35/54/58/70 W

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40009157 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM AG, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0736 / 158849 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-14 2004-01-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009157  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009157.*

Für / *for* 03)  
1x14/21/28/35/49/54/80 W  
Für / *for* 05)  
2x14/21/28/35/18/30/36/24/39/22/40 W  
Für / *for* 07)  
2x14/21/28/35/54/58 W  
Für / *for* 09)  
2x14/21/28/35/49 W  
Für / *for* 13)  
2x35/49/80 W  
Für / *for* 11)  
2x32/35/45/49/73/80 W  
Für / *for* 12)  
2x 14/24/21/39 W  
Für / *for* 08)  
2x28/54/35/49 W  
Für / *for* 10)  
1x14/24/21/39 W  
Für / *for* 02)  
1x28/54/35/49 W  
Für / *for* 04)  
1x35/49/80 W  
Für / *for* 06)  
LED 24V / 8, 0W  
LED 350 mA / 8,5 W  
Für / *for* 14)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM AG, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0736 / 158849 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-14 2004-01-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009157  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009157.*

Lampe(n)  
*Lamp(s)*

Lampe/Lamp: ILCOS Osram Label  
FDH-35-L/P-G5-16/1450, FH35W, 2xHE35W  
FDH-28-L/P-G5-16/1150, FH28W, 2xHE28W  
FDH-21-L/P-G5-16/850, FH21W, 2xHE21W  
FDH-14-L/P-G5-16/550, FH14W, 2xHE14W  
FDH-39-L/P-G5-16/850, FQ39W, 2xHO39W  
FDH-24-L/P-G5-16/550, FQ24W, 2xHO24W  
FSCH-40-L/P-2GX13-16/300, FC40W, FC40W  
FSCH-22-L/P-2GX13-16/225, FC22W, FC22W  
FSDH-40-L/P-2G11, DL40W, DL40W  
FSD-36-E-2G11, DL36W, DL36W  
FSD-24-E-2G11, DL24W, DL24W  
FSD-18-E-2G11, DL18W, DL18W  
FSS-36-E-2G10, DF36W, DF36W  
FSS-24-E-2G10, DF24W, DF24W  
FSS-18-E-2G10, DF18W, DF18W  
FD-36-E-G13-26/1200, L36W, L36W  
FD-30-E-G13-26/900, L30W, L30W  
FD-18-E-G13-26/600, L18W, L18W  
FDH-35-L/P-G5-16/1450, FH35W, 2xHE35W  
Für / *for* 01), 07)

Lampe/Lamp: ILCOS Osram Label  
FDH-35-L/P-G5-16/1450, FH35W, 2xHE35W  
FDH-28-L/P-G5-16/1150, FH28W, 2xHE28W  
FDH-21-L/P-G5-16/850, FH21W, 2xHE21W  
FDH-14-L/P-G5-16/550, FH14W, 2xHE14W  
FDH-54-L/P-G5-16/1150, FQ54W, 2xHO54W  
FD-58-E-G13-26/1500, L58W, L58W  
Für / *for* 03), 09)

Lampe/Lamp: ILCOS Osram Label  
FD-70-E-G13-26/1800, L70W, L70W  
Für / *for* 03)

Lampe/Lamp: ILCOS Osram Label  
FDH-35-L/P-G5-16/1450, FH35W, 2xHE35W  
FDH-28-L/P-G5-16/1150, FH28W, 2xHE28W  
FDH-21-L/P-G5-16/850, FH21W, 2xHE21W  
FDH-14-L/P-G5-16/550, FH14W, 2xHE14W  
FDH-49-L/P-G5-16/1450, FQ49W, 2xHO49W  
Für / *for* 05), 13)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /  
*continued on page 5*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM AG, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0736 / 158849 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-14 2004-01-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009157  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009157.*

Lampe(n)  
*Lamp(s)*

Lampe/Lamp: ILCOS Osram Label  
FSDH-55-L/P-2G11, DL55W, DL55W  
FSDH-80-L/P-2G11, DL80W, DL80W  
Für / *for* 05)

Lampe/Lamp: ILCOS Osram Label  
FDH-35-L/P-G5-16/1450, FH35W, 2xHE35W  
FDH-49-L/P-G5-16/1450, FQ49W, 2xHO49W  
2x HO80W  
2x DL80W  
Für / *for* 11)

Lampe/Lamp:  
2 x HE 14 W, 2 x HE 21W  
2 x HO 24 W, 2 x HO 39 W  
Für / *for* 08)

Lampe/Lamp:  
2 x HE 28 W, 2 x 35 W  
2 x HO 49 W, 2 x HO 54 W  
2 x DL 28 W  
Für / *for* 10)

Lampe/Lamp:  
1 x HE 14 W, 1 x HE 21 W  
1 x HO 24 W, 1 x HO 39 W  
Für / *for* 02)

Lampe/Lamp:  
1 x HE 28 W, 1 x HE 35 W  
1 x HO 49 W, 1 x HO 54 W  
1 x DL 28 W HE  
Für / *for* 04)

Lampe/Lamp:  
1 x HE 35 W  
1 x HO 49 W, 1 x HO 80 W  
Für / *for* 06)

a) 1 x HE 28 W, b) 1 x HE 35 W,  
c) 1 x HE 25 W ES, d) 1 x HE 32 W ES  
Für / *for* 14)

Hinweis

Es ist die Installationsanweisung des Herstellers zu beachten

*Notice*

*The installation guide of the manufacturer must be observed*

Fortsetzung siehe Blatt 6 /  
*continued on page 6*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40009157 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM AG, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0736 / 158849 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-14 2004-01-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009157  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009157.*

Prüfbericht(e)  
*Test reports*

F43-1-40035.doc (2004-01-28)  
Für / *for* 01), 03), 05)  
FG43-1-42539 (2004-06-02)  
Für / *for* 07), 09), 13)  
FG43-1-81323, 2007-02-05  
Für / *for* 11)  
Declaration EMC FG43-1-126718 (2010-04-29)  
VDE Testreport-FG43-1-128122 (2010-05-27)  
Für / *for* 08)  
VDE Testreport-FG43-2-128122 (2010-05-27)  
Für / *for* 10)  
VDE Testreport-FG43-1-127445 (2010-05-27)  
Für / *for* 02)  
VDE Testreport-FG43-2-127445 (2010-05-27)  
Für / *for* 04)  
VDE Testreport-FG43-3-127445 (2010-05-27)  
Für / *for* 06)  
Testreport-FG43-1-49593 (2004-10-18)  
Declaration-FG43-1-49593 (2010-09-02)  
Für / *for* 01), 03), 05)  
Testreport-FG43-1-53692 (2004-12-13)  
Declaration FG43-1-53692 (2010-09-02)  
Für / *for* 07), 13)  
Testreport-FG43-2-53692 (2004-12-17)  
Declaration FG43-2-53692 (2010-09-02)  
Für / *for* 09)  
Testreport-FG43-6-81323 (2010-09-07)  
Für / *for* 11)  
VDE Testreport-FG43-2-158849 (2012-03-14)  
Für / *for* 12)  
VDE FG43-TR  
Luminaires 2011-01-25  
Review-Report-FG43-153438 (2011-12-09)  
Für / *for* 14)

EMV Zeichen

Das VDE-EMV-Zeichen mit den Wort "EMV" im Bildzeichen darf auf Produkten noch bis 2014-01-01 verwendet werden.

Fortsetzung siehe Blatt 7 /  
*continued on page 7*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40009157 7

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM AG, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0736 / 158849 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-14 2004-01-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40009157  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40009157.*

*EMC Mark*

*The VDE EMC Mark with the word "EMV" in the graphical symbol  
can be used on products until 2014-01-01.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und die CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der **EG-Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG** mit ihren Änderungen.

*This marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential requirements of **EC Directive relating to electromagnetic compatibility 2004/108/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG43  
*Section FG43*